

RELAÇÃO

DA

NOVENA, E PROCISSÃO

Que se fez

A

S. FRANCISCO DE BORJA

Em o Real Collegio das Artes da Companhia
de JESUS da Cidade de Coimbra no
anno de 1756.

*Novena, e mais Procissão,
Que se fez na Companhia
Com primor, e bizarría,
Que cauzou admiração.*

*Dedicada a Borja Santo
Duque grande de Gandia,
E Geral da Companhia,
O qual foi na vida espanto.*

NOVENA

1

A Qui descrevo Senhores
A Novena, e Procissão,
Que se fez a Borja Santo
Com primor, e ostentação,

2

Teve principio a Novena,
Em o ultimo de Janeiro
Com gosto particular,
De que seja Padroeiro.

3

Pois no claustro , que se fez
Da Nobre Univercidade
Todos votaraõ , que fosse
Dando conta a Magestade.

4

Pois até os dous Prelados
Hum sagrado, e outro não
Aplaudiraõ por bem feita
Esta muy justa oblaçaõ.

5

Naõ faltando a este applauso
Da novena deste Santo ,
Aqual foy na sua vida
Para Deos todo hum encanto.

6

Era taõ grande o concurso,
Que na Igreja não cabia
Sendo a maior da Cidade ,
Aqual he a Companhia.

7

Nesta se vio alguns dias
Tanta gente de maneira,
Que não cabendo já dentro
Se espalhavaõ pela feira.

8

Foy precizo aos Jesuitas
Dar atudo pervençaõ
Depois de emtoar a novena
Lá lhe faziaõ Missaõ.

Estes cada huns dos dias
Andavaõ dispondo as gentes,
Que estivessem em silencio
Para Deos mui reverentes.

10

Por evitarem desturbios,
As mulheres separaraõ
Por Capellas, e Cruzeiro
Aos homens apartaraõ.

11

Todos juntos com os terços
Da Virgem Santa Maria
Alternando a Ladainha
Com graõ primor , e armonia,

12

Naõ faltando na novena
Sempre o Sacramento exposto
Para gloria deste Santo ,
E de todos maior gosto.

13

E no fim de cada dia
Nunca faltou o Sermaõ
Dos prodigios deste Santo
Sempre acabando em Missaõ.

14

Nesta se ouviaõ gemidos ,
Os quaes rompiaõ os ares
Com grandes prantos, e choros
De suspiros , e pezares.

15

Sem excepção de pessoas
Era tal a contrição,
Que parelha com verdade
Lhe estalava o coração.

No dia da Festa ouve
Sermaõ, e Missa cantada
Com musica da novena
Em que o orgão a cõpanhava.

O Sermaõ do Evangelho
Foy primor, e bem capáz,
E digo, quem o prégou
Padre Francisco Ferráz.

Procissão

1

A Os nove de Fevereiro
Foy a grande Procissão,
A qual na grandeza, e ordem
Naõ terá comparação.

2

Deo principio huma bandeira
Do Terço da Charidade,
E logo junto a traz desta
As dos Terços da Cidade.

3

Levava esta bandeira
O Reverendo Prior
Conhecido pelo zelo
Da Igreja do Salvador.

Com quatro Capitulares,
Os quaes nas borlas pegaraõ
Cheios bem de Charidade
O que bem assim mostraraõ.

Dipois rapazes, e homens
Foraõ seguindo a bandeira,
E custou muito aos Padres
O metelos em fileira.

Estes pois em duas alas
Hiaõ mui bem compassados
Com tal modestia, e silencio,
Que a todos deixou pasmados.

Os mais delles de capote
Da Cidade, e mais de fóra
Ouvindo sempre aos Padres
A prégar-lhe a toda a hora.

Este corpo numeroso
Aperto de mil chegaraõ
Pelo ouvir a curiosos,
Que assim mo certificaraõ

Seguiram-lhe logo a estes
Os Irmaõs da Charidade
Todos de azul, e encarnado
Insignias da sua Irmandade.

10

Estes todos com tal ordem
 Seguião a Prociffão
 Imitando em tudo aos mais
 Sempre com os olhos no chaõ.

11

Os Padres, q̃ (heraõ bastantes)
 Sempre hiaõ trabalhando
 Com as canas pelos lados
 Toda a gente indireitando.

12

Seguia-se logo á Cruz
 Dos Padres da Companhia
 Estudantes, e Terceiros
 Eo mais, que nella hia.

13

A extençaõ de todos estes
 A todos fez admirar
 Pois sempre de oitocentos
 Seu numero havia passar.

14

E no fim de todos estes
 Foy o Andor de Borja Santo,
 O qual recriavaõ os olhos
 Pelo seu primor, e em canto.

15

A este logo seguião
 Todas as Communidades
 Monachaes, e Mendicantes,
 Que ha no Reyno, e mais Cidades.

16

Entre estas misturados
 Oppozitores, e Lentos,
 Dignidades, e mais Mestres
 Todo mais primor de gentes.

17

Este foy taõ numeroso
 Pelo que nelle se via,
 Posso dizer com verdade
 A duzentos lá sobia.

18

Naõ fallo no Jesuitas,
 Que estes sem exgeraçãõ
 Só o seu Collegio basta
 Para fazer Prociffãõ.

19

Esta junta com os mais
 Fizeraõ tudo de forte,
 Para credito do Santo
 Levaraõ a Boa Morte.

20

A diante da Senhora
 Para tudo admirar
 Levava quatro estudantes,
 Em consonancia a cantar.

21

Logo depois todo o Clero
 Os que havia na Cidade
 Todos de sobrepelizes
 Fazendo Communidade.

22

Seguia-se logo o Palió
 Donde hia o Santo Lenho;
 Authorisando a funcão,
 Em que Borja tinha empenho.

A's varas hiaõ Fidalgos
 Militar, e seculares
 Os mais eraõ Religiosos
 Mas filhos de Titulares.

Logo seguia o Prelado
 Diocesano, e Piscopal,
 Que no zelo, e devoçaõ
 Naõ o tem o Mundo igual.

O Seminario o seguia
 Todo de roxo, e encarnado
 Com modestia e suzudeza
 Imitando ao seu Prelado.

Hiaõ logo os Ministros
 Da Meza Capitular,
 E estes foraõ reverentes
 Seu Prelado a acompanhar

Logo os Senhores Ministros
 Da jurisdicaõ real
 Eraõ tudo a acompanhando
 Com affecto mui igual.

Respeitando a quelle aco
 Com a sua authoridade
 Mandando com suas vozes
 Em nome da Magestade.

O que assim se executou
 Nas ordens, que a tudo deraõ
 Na qual os officiaes
 Toda a gente suspenderaõ.

Seguiaõ-se logo as mulheres
 Em duas alas formadas
 As quaes hiaõ pelos Padres
 Todas mui bem governadas.

E com tal abelidade
 As puzeraõ de maneira,
 que a todos lá admirou
 Ver mulheres em fileira.

Estas hiaõ mui devotas
 Todas com grande attençaõ
 Com suas maõs levantadas,
 E com os olhos no chaõ.

Entre estas lá seviraõ
 Algumas mais recolhidas
 E o que mostravaõ a vista
 Hiaõ bem a rependidas.

34

Os Padres, que hiaõ dispersos,
E na Procissão prégaraõ
Sei eu de sciencia certa
A quinze sempre chegaraõ.

35

Acabada a procissão
Para se hir recolher
Mandaraõ logo de pressa
A bandeira suspender.

36

O que assim se executou
Ficando logo na frente
Da porta da Companhia,
E nos lados sua gente.

37

Esta comessou a tomar
O largo de tal maneira
Para que tudo ficasse
Bem a vontade na feira.

38

E tudo assim succedeu
Fazendo praça vazia
Idiada por hum homem
De dentro da Companhia.

39

Este a dispoz de tal fórma,
Que a todos fez admirar
Deixando entre as bandeiras
Porta para tudo entrar.

40

Os Terceiros, e estudantes
Da praça foraõ excluidos,
Só Religiosos, e Clero
He que foraõ admetidos.

41

Os quaes por ambos os lados
foraõ a praça circulando,
Em quanto assim se formava
Hum Padre sempre prégando.

42

Borja entrou logo na praça
Tomando campo de forte
A esperar já a chegada
Da Virgem da Boa morte.

43

Esta Senhora ficou
Logo, no centro da praça
Toda cercada de luzes
Enchendo o campo de graça.

44

Logo chegaraõ ao campo
Todos os espoladores,
Os quaes obraraõ na acção
Como bons despertadores.

45

Entrados logo na praça
Os foraõ infleirando,
E em quãto os mais chegavaõ
Cada hum hia prégando.

46

46

Chegou por fim o Estandarte
Da Cruz, em que o Redēptor
Por eximirnos do Inferno
Padeceu com tanto amor.

47

Logo toda a cometiva
Já acima nomeada
Foy disposta de tal modo
Deficar a quartelada.

48

Em applauso deste triunfo
Entrou hum destacamento
De mulheres compunjidas
Cheias de arependimento.

49

Depois de tudo formado
Fazia tal prespetiva
Para á vista mui gostosa,
E do homem invetiva.

50

Serrouce a porta da praça,
A qual foy com promptidaõ
Logo entrou o grande homem
A principiar o Sermaõ.

51

Naõ faltaraõ batarias
De suspiros, e pezares,
Os quaes faziaõ tal ecco,
Que penetravaõ os ares.

52

Naõ se ouvia outra cousa
Entre aquella multidaõ
Mais, que lagrimas, e prantos
Com mui grande contriçaõ.

53

No fim das misericordias
Ao Prelado supplicou,
Que a todos lançaſſe abençaõ,
O que Logo executou.

54

Sahindo ao meio do campo
No Santo Christo pegou,
E com tres Cruzes que fez
Todo o povo a bençoou.

55

Tocaraõ a recolher
Logo dentro a Companhia
Hindo Borja na vanguarda
Guiando a Virgem Maria.

56

E dipois de recolhida
Foy Ladainha cantada,
E desta fórma se deu
A funçaõ por acabada.

Edificoume isto tanto
Por ver o amor taõ ardente,
Com que hoje toda a gente
Busca a zilo em Borja Santo :
E he taõ grãde o choro, e prãto
Com que o invoca esta Cio
Hindo gente em quantidade
De continuo á Companhia
Com clamor, e armonia
Pedi ao Santo piedade.

FINIS.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Tunis